

Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου 2026  
(OR. en)

15258/25

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2025/0283(NLE)**

---

---

**PROBA 48  
AGRI 600  
WTO 110  
DEVGEN 207  
FORETS 121**

**ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την έγκριση τροποποιήσεων της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο

---

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2026/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

για την έγκριση τροποποιήσεων της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 3 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> EE C, ..., ELI: .....

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Διεθνής Συμφωνία για το Κακάο του 2010 (η «Συμφωνία») εγκρίθηκε στις 25 Ιουνίου 2010 από τη διάσκεψη διαπραγματεύσεων που συγκλήθηκε υπό την αιγίδα της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το Εμπόριο και την Ανάπτυξη, προκειμένου να αντικαταστήσει τη Διεθνή Συμφωνία για το Κακάο του 2001. Η Συμφωνία τέθηκε προσωρινά σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2012 για περίοδο δέκα ετών, έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2022 και, στη συνέχεια, παρατάθηκε έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2026.
- (2) Επετράπησαν η υπογραφή και η σύναψη της συμφωνίας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις αποφάσεις 2011/634/ΕΕ<sup>2</sup> και 2012/189/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>3</sup>, αντίστοιχα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι, ως εκ τούτου, συμβαλλόμενο μέρος της διεθνούς συμφωνίας του 2010 για το κακάο και μέλος του Διεθνούς Οργανισμού Κακάου.
- (3) Η μερική αναθεώρηση της συμφωνίας για τη μεταρρύθμισή της κατέστη αναγκαία προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις στην παγκόσμια αγορά κακάου από το 2010 και μετά. Η αναθεώρηση αυτή είναι επίσης προς το συμφέρον της Ένωσης.
- (4) Η Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2021/675 του Συμβουλίου<sup>4</sup> να διαπραγματευτεί, εξ ονόματος της Ένωσης, την τροποποίηση της συμφωνίας στο πλαίσιο της μερικής αναθεώρησής της.

---

<sup>2</sup> Απόφαση του Συμβουλίου 2011/634/ΕΕ, της 17ης Μαΐου 2011, για την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο του 2010 (ΕΕ L 259 της 4.10.2011, σ. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/634/oj>).

<sup>3</sup> Απόφαση του 2012/189/ΕΕ Συμβουλίου, της 26ης Μαρτίου 2012, για τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο του 2010 (ΕΕ L 102 της 12.4.2012, σ. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/189(1)/oj)).

<sup>4</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2021/675 του Συμβουλίου της 20ής Απριλίου 2021 με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της Διεθνούς Συμφωνίας για το Κακάο του 2010 (ΕΕ L 144 της 27.4.2021, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/675/oj>).

- (5) Το κείμενο της συμφωνίας για το κακάο, όπως τροποποιήθηκε («τροποποιημένη συμφωνία») εγκρίθηκε από το Διεθνές Συμβούλιο Κακάου κατά την 106η τακτική σύνοδό του, η οποία πραγματοποιήθηκε από τις 27 έως τις 29 Σεπτεμβρίου 2022.
- (6) Οι στόχοι της τροποποιημένης συμφωνίας εξακολουθούν να εντάσσονται στο πλαίσιο της κοινής εμπορικής πολιτικής.
- (7) Λαμβάνοντας υπόψη τον σκοπό και το περιεχόμενο της μερικής αναθεώρησης της συμφωνίας, οι τροποποιήσεις της συμφωνίας θα πρέπει να εγκριθούν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Οι τροποποιήσεις της διεθνούς συμφωνίας για το κακάο εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>5</sup>.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

...

*Για το Συμβούλιο*

*Ο/Η Πρόεδρος*

---

---

<sup>5</sup> Το κείμενο της Διεθνούς Συμφωνίας για το Κακάο του 2010, όπως τροποποιήθηκε το 2022, είναι δημοσιευμένο στην ... [ΕΕ: να προστεθεί η παραπομπή στην ΕΕ για το κείμενο της τροποποιημένης συμφωνίας που περιέχεται στο ST 15259/25].